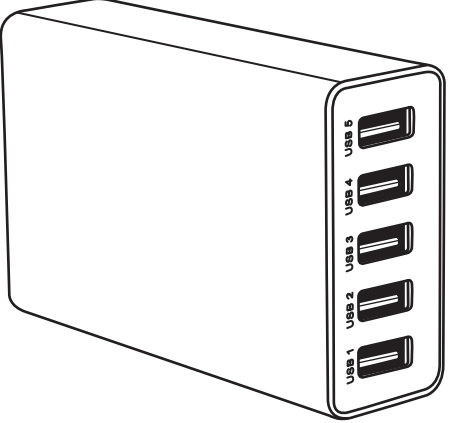


YAC 3005



**EN**

**USERS MANUAL**  
**NAVOD K OBSLUZE**  
**NAVOD NA OBSLUHU**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÓ**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**BEWUTZERHÄNDBUCH**  
**MANUEL UTILISATEUR**  
**MANUALE D'USO**  
**MANUAL DE USUARIO**  
**KORISINIKI PRIRUČNIK**  
**KORISNIČKI PRIRUČNIK**  
**NAUODJIMO INSTRUKCIJOS**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

5-Port USB Charging Station  
 Nabijaća stanica s 5 portova USB  
 Stacja ładowania na 5 portów USB  
 Töltőállomás 5 db USB porttal  
 5-Port USB-Ladestation  
 Station de charge USB a 5 ports  
 Stazione di ricarica USB a 5 porte  
 Estación de carga con 5 puertos USB  
 Stanica za punjenje za 5-priključaka za USB  
 USB postaja za punjenje s 5 priključka  
 5-ports USB laddningsstation  
 Зарядна станція з 5-кратним USB  
 Στάθια φόρτισης με 5 θύρες USB

CE EN CZ SK HU PL DE FR IT ES HR RS LT RU EA

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**EN**

**Start-up**  
 Connect the station to power socket with the included power cord. Always plug power cord first to the charging station and then plug it to the power socket. Plug the USB cable into one of the USB ports and connect it to the device you need to charge. Always use the original cables requested for the device that will be charged.

**Warning:**  
 Avoid using this product near wet or high temperature areas. This device is for household use only. Keep this product away from reach of children and infants. Do not modify or disassemble this product.

**Specification:**  
 Input: 100-240V / 50-60Hz | Output: DC 5V / 8,0A [40W] | Single port output: 2.4A [max.] | Dimension: 91x58x26 mm | Weight: 160g | Europulg power cord included  
 The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**  
 Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**  
 The meaning of the symbol on the product, its accessory or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.  
 The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative im pact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations or fines.

**For business entities in the European Union**  
 If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
 If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**

This appliance complies with EU safety and electromagnetic compatibility and electrical safety.  
 Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**CZ**

**Zapnutí:**  
 Připojte stanici k elektrické zásuvce pomocí daného napájecího kabelu. Vždy připojte napájecí kabel nejprve k nabíjecí stanici a potom ho zapojte do elektrické zásuvky. Připojte kabel USB do jednoho z portů USB a připojte jej k zařízení, které je třeba nabít. Používejte vždy originální kabely požadované pro zařízení, které bude nabíjeno.

**Varování:**  
 Nepoužívejte tento produkt v místech s vysokou vlhkostí nebo teplotou. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Udržujte tento produkt mimo dosah dětí a nemluvňat. Udržujte tento produkt neupravené ani nerozebírejte.

**Specifikace:**  
 Vstup: 100-240V / 50-60Hz | Výstup: DC 5V / 8,0A [40W] | Výstup jednoho portu: 2,4 A [max.] | Rozměry: 91x58x26 mm | Hmotnost: 160g | Napájecí kabel s Euro zástrčkou součástí příslušenství  
 Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**CE**

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.  
 Změny v textu, designu a technických specifikacích mohou nastat bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**SK**

**Zapnutie:**  
 Az záleží stanici k elektrickej zásuvke pomocou daného napájacieho kábla. Vždy pripojte napájací kábel najprv k nabíjacej stanici a potom ho zapojte do elektrickej zásuvky. Pripojte kábel USB do jedného z portov USB a pripojte ho k zariadeniu, ktoré je potrebné nabíť. Používajte vždy originálne káble požadované pre zariadenie, ktoré sa bude nabíjať.

**Varovanie:**  
 Nepoužívajte tento produkt v miestach s vysokou vlhkosťou alebo teplotou. Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie. Udržujte tento produkt mimo dosahu detí a dočiat. Tento produkt neupravujte ani nerozoberajte.

**Špecifikácia:**  
 Vstup: 100-240V / 50-60Hz | Výstup: DC 5V / 8,0A [40W] | Výstup jedného portu: 2,4 A [max.] | Rozmery: 91x58x26 mm | Hmotnosť: 160g | Napájací kábel s Euro zástrčkou je súčasťou príslušenstva  
 Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

**CE**

Tento výrobok je v súlade s požadavkami smernice EÚ o elektromagnetickej kompatibilitě a elektrickej bezpečnosti.  
 Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách môžu nastať bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmeny.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**PL**

**Włączenie**  
 Podłącz stację do gniazda elektrycznego przy pomocy dostarczonego kabla zasilającego. Zawsze najpierw podłączaj kabel do stacji i ładujacj, a następnie do gniazda elektrycznego. Podłącz kabel USB do jednego z portów USB i podłącz go do urządzenia, które trzeba naładować. Zawsze korzystaj z oryginalnych kabli wymaganych dla urządzenia, które będzie ładowane.

**Ostrzeżenie:**  
 Nie korzystaj z tego produktu w miejscach o wysokiej wilgotności lub temperaturze. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Przechowuj ten produkt z dala od dzieci i niemowląt. Nie modyfikuj ani nie demontuj tego produktu.

**Specyfikacja:**  
 Wejście: 100-240V / 50-60Hz | Wyjście: DC 5V / 8,0A [40W] | Wyjście jednego portu: 2,4 A [max.] | Wymiary: 91x58x26 mm | Ciężar: 160g | Kabel zasilający z Euro wtyczką w zestawie  
 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

**CE**

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.  
 Zmiany w tekście, wyglądzie i technicznych specyfikacjach mogą nastąpić bez uprzedzenia. Rezerwujemy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**HU**

**Bekapcsolás**  
 Az állomást a mellékelt tápkábel segítségével csatlakoztassa az elektromos hálózatra. A tápkábelt először mindig a töltőállomáshoz csatlakoztassa, majd dőzzön az elektromos aljzatra. Az USB-kábelt USB do jedného z portov USB i podłącz go do urządzenia, które trzeba naładować. Zawsze korzystaj z oryginalnych kabli wymaganych dla urządzenia, które będzie ładowane.

**Figyelem:**  
 Ne használja ezt a terméket olyan helyen, ahol túl magas a hőmérséklet vagy a páratartalom. Ez a készülék csak háztartási használatra való. Olyan helyen tárolja a terméket, ahol csecsemők és gyerekek nem férnek hozzá. Ne módosítsa és ne szedje szét a terméket.

**Specifikáció:**  
 Bemenet: 100-240V / 50-60Hz | Kimenet: DC 5V / 8,0A [40W] | Egy portra eső kimenet: 2,4 A [max.] | Méretek: 91x58x26 mm | Tömeg: 160g | Tápkábel Euro csatlakozóval a csomag részét képezi  
 A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért, károsítást z wyrobu.

**CE**

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.  
 Zmiany w tekście, wyglądzie i technicznych specyfikacjach mogą nastąpić bez uprzedzenia. Rezerwujemy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**DE**

**Inbetriebnahme**  
 Verbinden Sie die Station über das mitgelieferte Netzkabel mit der Steckdose. Verbinden Sie immer zuerst das Netzkabel mit der Ladestation und stecken Sie es dann in die Steckdose. Stecken Sie das USB-Kabel in einen der USB-Ports und verbinden Sie es mit dem aufzuladenden Gerät. Verwenden Sie dazu immer die Originalkabel des aufzuladenden Geräts.

**Warnung:**  
 Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen Nässe oder hohe Temperaturen vorhanden sind. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung im Haushalt vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Kindern und Säuglingen fern. Dieses Produkt darf weder verändert noch zerlegt werden.

**Spezifikation:**  
 Eingang: 100-240V / 50-60Hz | Ausgang: DC 5V / 8,0A [40W] | Einzelschluss-Ausgang: 2,4 A [max.] | Abmessung: 91x58x26 mm | Gewicht: 160g | Europlug-Stromkabel im Lieferumfang enthalten  
 Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die aus unsachgemäßer Nutzung des Produkts resultieren.

**Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien**  
 Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

**Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte**  
 Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einem lokalen Entsorgungszentrum für elektrische Geräte (Limes oder sonstiges europäisches Staaten an Ihrem lokalen Entsorgungszentrum, wenn Sie ein geschäftiges neues Produkt kaufen.  
 Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich aus Folge unsachgemäßer Abfallabfuhr ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung einer Art von Abfall kann rechtliche Bestimmungen für BürgerInnen verletzen.

**Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union**  
 Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, bitten Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

**Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union**  
 Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bitten Sie die notwendigen Informationen von der lokale Entsorgungswerkfläche bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler an.

**CE**

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.  
 Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**FR**

**Démarrage**  
 Raccordez la station à une prise électrique à l'aide du cordon électrique fourni. Branchez toujours le cordon électrique à la station de charge avant de le brancher dans une prise électrique. Branchez le câble USB dans l'un des ports USB et raccordez-le à l'appareil devant être rechargé. N'utilisez que les câbles d'origine des appareils devant être rechargés.

**Avertissement:**  
 Évitez d'utiliser ce produit dans des zones humides ou dont la température est élevée. Cet appareil n'est prévu que pour une utilisation domestique uniquement. Conservez ce produit éloigné des enfants et des nourrissons. N'altérez pas ce produit et ne le démontez pas.

**Caractéristiques:**  
 Entrée : 100-240V / 50-60Hz | Sortie : DC 5V / 8,0A [40W] | Sortie sur chaque port: 2,4 A [max.] | Dimensions: 91x58x26 mm | Poids: 160g | Cordon avec prise européenne inclus  
 Le fabricant refuse toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation incorrecte du produit.

**Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés**  
 Déterminez-vous où l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

**Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés**  
 Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'il ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas deachat d'un nouveau produit.  
 La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et éviter les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

**Pour les entreprises de l'Union européenne**  
 Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès des revendeurs ou votre fournisseur.

**Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne**  
 Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

**CE**

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.  
 Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**IT**

**Avvio**  
 Collegare la base di ricarica alla presa di corrente con il cavo di alimentazione in dotazione. Collegare sempre prima il cavo alla base di ricarica e in seguito alla presa di corrente. Inserire il cavo USB in una delle prese USB e collegarlo al dispositivo da ricaricare. Utilizzare sempre i cavi originali richiesti per il dispositivo che sarà messo in carica.

**Avvertenze:**  
 Evitare di utilizzare questo prodotto in prossimità di aree umide o ad alta temperatura. Questo dispositivo è solo per uso domestico. Tenere il prodotto lontano da bambini e neonati. Non modificare o smontare questo prodotto.

**Specifiche tecniche:**  
 Input: 100-240V / 50-60Hz | Uscita: DC 5V / 8,0A [40W] | Uscita della singola porta: 2,4 A [max.] | Dimensioni: 91x58x26 mm | Peso: 160g | Cavo Europulg incluso  
 Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni provocati dall'utilizzo errato del prodotto.

**CE**

Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.  
 Possono verificarsi casi senza preavviso di modi che, a testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche. Il fabbricante si riserva il diritto di apportare le modifiche suddette.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**ES**

**Instalación:**  
 Conecte la estación a la toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Enchufe siempre primero el cable de alimentación a la estación de carga y después, a la toma de corriente. Inserte el cable USB en uno de los puertos USB y conéctelo al dispositivo que necesita cargar. Utilice siempre los cables originales del dispositivo que va a cargar.

**Advertencia:**  
 No use este producto cerca de lugares húmedos o con alta temperatura. Este dispositivo es solo para uso doméstico. Mantenga el producto alejado de los niños y bebés. No modifique ni desmonte este producto.

**Especificaciones:**  
 Entrada: 100-240V / 50-60Hz | Salida: CC 5V / 8,0A [40W] | Salida de cada puerto: 2,4 A [máx.] | Dimensiones: 91x58x26 mm | Peso: 160 g | Suministrado con cable con euroenchufe  
 El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del uso incorrecto del producto.

**CE**

Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.  
 Nos reservamos el derecho a modificar car el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previa aviso.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**RS**

**Početak rada:**  
 Povežite stanicu sa utičnicom pomoću priključnog kabla za napajanje. Uvek priključite kabl za napajanje najpre na punjaču stanicu, a zatim ga utičnicu. Priključite USB kabl u jedan od USB portova i povežite ga sa uređajem koji je potrebno puniti. Uvek koristite originalne kablove koje se zahtevaju za uređaj koji će biti punjen.

**Upozorenje:**  
 Izbegavajte korišćenje ovog proizvoda u blizini vlažnih prostorija ili područja visoke temperature. Ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu. Držite ovaj proizvod van domašaja dece i dojenčadi. Nemojte menjati ili rastavljati ovaj proizvod.

**Specifikacije:**  
 Ulaz: 100-240V / 50-60Hz | Izlaz: DC 5V / 8,0A [40W] | Izlaz pojedinačno priključka: 2,4 A [maks.] | Dimenzije: 91x58x26 mm | Težina: 160g | Obuhvaćen i električni kabl sa Euro utikačem  
 Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala nepravilnim korišćenjem proizvoda.

**CE**

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.  
 Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**HR**

**Početak rada:**  
 Spojite stanicu na utičnicu s uključivim kablom za napajanje. Uvijek utaknite mrežni kabl prvo na stanicu za punjenje i priključite ga u utičnicu napajanja. Priključite USB kabl u jedan od USB priključaka i spojite ga na uređaj koji trebate puniti. Uvijek koristite izvorne kablove za uređaj koji će se puniti.

**Upozorenje:**  
 Nenaodokite sio gaminio šlagosice arba aukštos temperatūros vietose. Šis prietaisas skirtas naudojimui tik namų ūkyje. Saugokite šį gaminį nuo vaikų ir kūdikių. Nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir neardykite jo.

**Specifikacijos:**  
 Maitinimas: 100-240V / 50-60Hz | Galingumas: NS 5V / 8,0A [40W] | Vieno prievado galin-gumas: 2,4 A [maks.] | Matmenys: 91x58x26 mm | Svoris: 160g | Komplekte yra maitinimo laidas su europinio kištuku  
 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

**CE**

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.  
 Zmiany w tekście, wyglądzie i technicznych specyfikacjach mogą nastąpić bez uprzedzenia. Rezerwujemy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**LT**

**Irenginio paleidimas:**  
 Prijunkite staciją prie elektros lizdo, naudodami pateiktą maitinimo laidą. Maitinimo laidą pirmiausia visada prijunkite prie įkrovimo stoties, paskui – prie elektros lizdo. Prijunkite USB kablį prie vieno iš USB prievadų ir prijunkite jį prie įrenginio, kurį reikia įkrauti. Visada naudokite originalius kablelius, skirtus prietaisui, kurį bus įkraunamas.

**Įspėjimas:**  
 Nenaudokite šio gaminio šilgaisose arba aukštos temperatūros vietose. Šis prietaisas skirtas naudojimui tik namų ūkyje. Saugokite šį gaminį nuo vaikų ir kūdikių. Nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir neardykite jo.

**Specifikacijos:**  
 Maitinimas: 100-240V / 50-60Hz | Galingumas: NS 5V / 8,0A [40W] | Vieno prievado galin-gumas: 2,4 A [maks.] | Matmenys: 91x58x26 mm | Svoris: 160g | Komplekte yra maitinimo laidas su europinio kištuku  
 Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego korzystania z wyrobu.

**CE**

Ten produkt spełnia wymagania dyrektywy UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.  
 Zmiany w tekście, wyglądzie i technicznych specyfikacjach mogą nastąpić bez uprzedzenia. Rezerwujemy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**RU**

**Подготовка к эксплуатации:**  
 Подключите зарядную станцию к розетке с помощью кабеля питания. Сперва подключите кабель питания к зарядной станции, а затем — к розетке. Подключите кабель USB к одному из портов USB, затем подключите другой его конец к устройству, которому требуется зарядка. Обязательно используйте оригинальные кабели от устройства для зарядки.

**Предупреждения:**  
 Избегайте использования изделия в областях с высокой влажностью или высокой температурой. Устройство предназначено только для бытового использования. Храните данное изделие в недоступном для детей и младенцев месте. Запрещается модифицировать или разбирать данное изделие.

**Технические характеристики:**  
 Входная мощность: 100 – 240В/50-60Гц | Выходная мощность: 5В пост. ток./8,0 А (40Вт) | Выходная мощность на одном разъем: 2,4 А (макс.) | Размеры: 91\*58\*26 мм | Масса: 160г | В комплектацию входит кабель питания с вилкой Europlug  
 Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием данного изделия.

**Инструкция и информация об утилизации использованной упаковки**  
 Определите, где утилизировать использованную упаковку в местном центре сбора отходов.

**Утилизация электрического и электронного оборудования**  
 Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующих пунктах переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах (например, в государствах Европы) разрешается вернуть оборудование изделия поставщику при покупке нового изделия.  
 Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и избежать потенциально негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека, вызванных неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местное отделение власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

**Для юридических лиц в странах ЕС**  
 При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к местным властям или поставщику для получения необходимой информации.

**Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС**  
 При необходимости утилизировать данное изделие обратитесь для получения необходимой информации к местным властям или поставщику.

**CE**

Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.  
 Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**EA**

**Εἰσαγωγή:**  
 Συνδέστε το σταθμό σε μία πρίζα ρευματοθύλιου χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος. Πάντα να συνδέετε το καλώδιο ρεύματος πρώτο στο σταθμό ρεύματος και μετά στην πρίζα ρευματοθύλιου. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μία από τις θύρες USB και συνδέστε το στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα αυθεντικά καλώδια που απαιτούνται για τη συσκευή που θα φορτίσετε.

**Προειδοίσεις:**  
 Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε υγρές μέγρη ή σε υψηλές θερμοκρασίες. Αυτό η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Φυλάξτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά και νεογνά. Απαγορεύεται η τροποποίηση ή αποσυναρμολόγηση αυτού το προϊόν.

**Προδιαγραφές:**  
 Είσοδος: 100-240V / 50-60Hz | Έξοδος: DC 5V / 8,0A [40W] | Έξοδος μεμονωμένων θύρων: 2,4 Α (μέγ.) | Διάσταση: 91x58x26 mm | Βάρος: 160g  
 Καλώδιο ρεύματος με Ευρωπαϊκό σύμμετρο περιλαμβάνεται.  
 Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

**Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με τη απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας**  
 Προσδιορίστε, όπου να απορριφθούν τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας στον τοπικό χώρο συλλογής απορριμμάτων.

**Απορριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**  
 Η ύπαρξη αυτού του συμβόλου στο προϊόν, στο εξοπλισμό ή στην συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε να φέρετε το προϊόν, να το συσκευάσει σε κατάλληλο σημείο συλλογής για οικιακά απόβλητα ή ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Σε ορισμένες χώρες της Ευρώπης (όπως οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης) είναι δυνατό να επιστρέψετε τον εξοπλισμό ή την συσκευασία του προϊόντος στον κατασκευαστή ή στον προμηθευτή του προϊόντος. Η επιστροφή του προϊόντος στον κατασκευαστή ή στον προμηθευτή είναι δυνατή στην περίπτωση ορισμένων ειδών, αλλά η επιστροφή ορισμένων ειδών απαιτείται από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή του προϊόντος. Η επιστροφή του προϊόντος στον κατασκευαστή ή στον προμηθευτή του προϊόντος μπορεί να απαιτείται από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή του προϊόντος. Η επιστροφή του προϊόντος στον κατασκευαστή ή στον προμηθευτή του προϊόντος μπορεί να απαιτείται από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή του προϊόντος.

**Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση**  
 Αν θέλετε απορριφθεί με τον τρόπο που περιγράφεται, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τον αναπαραστάτη του προϊόντος.

**Απορριψη σε άλλους χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
 Αν θέλετε απορριφθεί από το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τον κατάλληλο κυβερνητικό όργανο ή από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή του προϊόντος.

**CE**

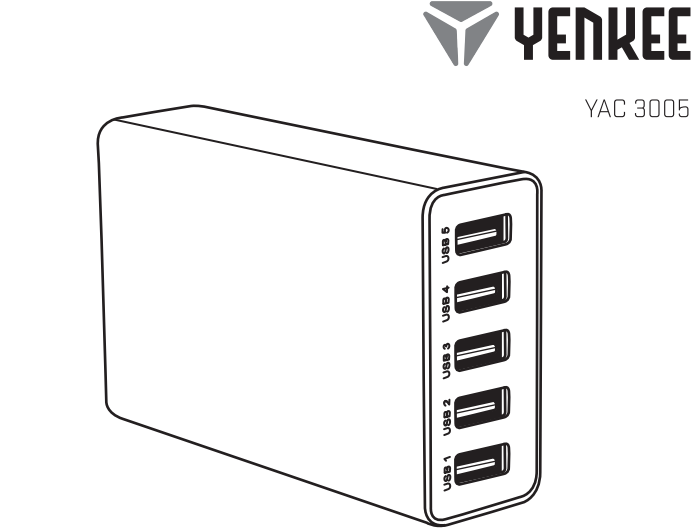
Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες της ΕΕ σχετικά με τη ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.  
 Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό ή στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, να διατηρούμε το δικαίωμα να τροποποιήσουμε χωρίς προειδοποίηση οποιονδήποτε κανόνα.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017



Manufacturer: FAST CR a.s., Československá 1621, 25101 Rádec





**USERS MANUAL**  
**NAVOD K OBSLUZE**  
**NAVOD NA OBSLUHU**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÓ**  
**ISTRUKCJA OBSŁUGI**  
**BEUTZLERHÄNDBUCH**  
**MANUEL UTILISATEUR**  
**MANUALE D'USO**  
**MANUAL DE USUARIO**  
**KORISINIKI PRIRUČNIK**  
**KORISNIČKI PRIRUČNIK**  
**NAUODJIMO INSTRUKCIJOS**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

5-Port USB Charging Station  
Nabijaća stanica s 5 portova USB  
Stacja ładowania z 5 portów USB  
Töltőállomás 5 db USB porttal  
5-Port USB-Ladestation  
Station de charge USB à 5 ports  
Stazione di ricarica USB a 5 porte  
Estación de carga con 5 puertos USB  
Stanica za punjenje sa 5-priključaka za USB  
USB postaja za punjenje s 5 priključka  
5-ports USB laddningsstation  
Зарядна станція з 5-прієднаних USB  
Στάθια φόρτισης με 5 θύρες USB

EN CZ SK HU PL DE FR IT ES HR RS LT RU EA

**IT**

**Avvio**  
Collegare la base di ricarica alla presa di corrente con il cavo di alimentazione in dotazione. Collegare sempre prima il cavo alla base di ricarica e in seguito alla presa di corrente. Inserire il cavo USB in una delle prese USB e collegarlo al dispositivo da ricaricare. Utilizzare sempre i cavi originali richiesti per il dispositivo che sarà messo in carica.

**Avvertenze:**  
Evitare di utilizzare questo prodotto in prossimità di aree umide o ad alta temperatura. Questo dispositivo è solo per uso domestico. Tenere il prodotto lontano da bambini e neonati. Non modificare o smontare questo prodotto.

**Specifiche tecniche:**  
Ingresso: 100-240V / 50-60Hz | Uscita: DC 5V / 8,0A [40W] | Uscita della singola porta: 2,4 A [max.] | Dimensioni: 91x58x26 mm | Peso: 160g | Cavo Eurolug incluso  
Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni provocati dall'utilizzo errato del prodotto.

**Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati**

Confirmez le matières de l'emballage presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.

**Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati**  
I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea e in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito o riciclato in loco. Questo include un prodotto nuovo e non usato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuisce alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi sull'ambiente. In alternativa, se si desidera che questo prodotto venga smaltito in modo improprio, si prega di non farlo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

**Per lo smaltimento dell'imballaggio**  
Si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

**Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea**  
Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici governativi locali al proprio rivenditore.

**CE**  
Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possono verificarsi errori previsionali moduli che, in testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche. Il fabbricante si riserva il diritto di apportare le successive modifiche.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**EN**

**Start-up**  
Connect the station to power socket with the included power cord. Always plug power cord first to the charging station and then plug it to the power socket. Plug the USB cable into one of the USB ports and connect it to the device you need to charge. Always use the original cables requested for the device that will be charged.

**Warning:**  
Avoid using this product near wet or high temperature areas. This device is for household use only. Keep this product away from reach of children and infants. Do not modify or disassemble this product.

**Specification:**  
Input: 100-240V / 50-60Hz | Output: DC 5V / 8,0A [40W] | Single port output: 2,4 A [max.] | Dimension: 91x58x26 mm | Weight: 160g | Eurolug power cord included  
The manufacturer takes no responsibility for damages resulting from incorrect use of the product.

**Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials**

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative im pact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**CZ**

**Zapnutí:**  
Připojte stanici k elektrické zásuvce pomocí daného napájecího kabelu. Vždy připojte napájecí kabel nejprve k nabíjecí stanici a potom ho zapojte do elektrické zásuvky. Připojte kabel USB do jednoho z portů USB a připojte jej k zařízení, které je třeba nabít. Používejte vždy originální kabely požadované pro zařízení, které bude nabíjeno.

**Varování:**  
Nepoužívejte tento produkt v místech s vysokou vlhkostí nebo teplotou. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Udržujte tento produkt mimo dosah dětí a nemluvňat. Udržujte tento produkt neupravené ani nerozebírejte.

**Specifikace:**  
Vstup: 100-240V / 50-60Hz | Výstup: DC 5V / 8,0A [40W] | Výstup jednoho portu: 2,4 A [max.] | Rozměry: 91x58x26 mm | Hmotnost: 160g | Napájecí kabel s Euro zástrčkou součástí příslušenství

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Pakyn y a informac e na mládání a použití obalem**

Použitý obalem materiál odložte na místní určení odpadů v určeném odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**SK**

**Zapnutie:**  
Pripojte stanicu k elektrickej zásuvke pomocou daného napájacieho kábla. Vždy pripojte napájací kábel najprv k nabíjacej stanici a potom ho zapojte do elektrickej zásuvky. Pripojte kábel USB do jedného z portov USB a pripojte ho k zariadeniu, ktoré je potrebné nabíť. Používajte vždy originálne káble požadované pre zariadenie, ktoré sa bude nabíjať.

**Varovanie:**  
Nepoužívajte tento produkt v miestach s vysokou vlhkosťou alebo teplotou. Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie. Udržujte tento produkt mimo dosahu detí a dojčiat. Udržujte tento produkt neupravený ani nerozoberajte.

**Špecifikácia:**  
Vstup: 100-240V / 50-60Hz | Výstup: DC 5V / 8,0A [40W] | Výstup jedného portu: 2,4 A [max.] | Rozmery: 91x58x26 mm | Hmotnosť: 160g | Napájací kábel s Euro zástrčkou je súčasťou príslušenstva

Výrobca nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Pakyn y a informac e o zaobchádzaní s použitým obalem**

Použitý obalem materiál odložte na miestne určenie odpadů v určeném odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**PL**

**Włączenie**  
Podłączyć stację do gniazda elektrycznego przy pomocy dostarczonego kabla zasilającego. Zawsze najpierw podłączyć kabel do stacji i ładownicy, a następnie do gniazda elektrycznego. Podłączyć kabel USB do jednego z portów USB i podłączyć go do urządzenia, które trzeba naładować. Zawsze korzystaj z oryginalnych kabli wymaganych dla urządzenia, które będzie ładowane.

**Ostrzeżenie:**  
Nie korzystaj z tego produktu w miejscach o wysokiej wilgotności lub temperaturze. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Przechowuj ten produkt z dala od dzieci i niemowląt. Nie modyfikuj ani nie demontuj tego produktu.

**Specyfikacja:**  
Wejście: 100-240V / 50-60Hz | Wyjście: DC 5V / 8,0A [40W] | Wyjście jednego portu: 2,4 A [max.] | Wymiary: 91x58x26 mm | Ciężar: 160g | Kabel zasilający z Euro wtyczką w zestawie

Výrobca nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem**

Użyty materiał opakowywani należy dostarczyć do punktu przeznaczony do sortowania odpadów, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

**Likwidacja użytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**HU**

**Bekeapcsolás**  
A tápkábel a mellékelt tápkábel segítségével csatlakoztassa az elektromos hálózatra. A tápkábellet először mindig a táltöltőállomáshoz csatlakoztassa, majd dőzzön az elektromos aljzatra. Az USB-kábelt egybe a egyik USB-portba, majd csatlakoztassa a tölteni kívánt készülékhez. Mindig a tölteni kívánt készülékhez szükséges eredeti kábelet használja.

**Figyelem:**  
Ne használja ezt a terméket olyan helyen, ahol túl magas a hőmérséklet vagy a páratartalom. Ez a készülék csak háztartási használatra való. Olyan helyen tárolja a terméket, ahol csecsemők és gyerekek nem férnek hozzá. Ne módosítsa és ne szedje szét a terméket.

**Specifikáció:**  
Bemenet: 100-240V / 50-60Hz | Kimenet: DC 5V / 8,0A [40W] | Egy portra eső kimenet: 2,4 A [max.] | Méretek: 91x58x26 mm | Tömeg: 160g | Tápkábel Euro csatlakozóval a csomag részét képezi

Výrobca nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Utasítások és tájékoztatás a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

**Használt elektrikus és elektronikus berendezések megsemmisítése**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively, in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please seek your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**DE**

**Inbetriebnahme**  
Verbinden Sie die Station über das mitgelieferte Netzkabel mit der Steckdose. Verbinden Sie immer zuerst das Netzkabel mit der Ladestation und stecken Sie es dann in die Steckdose. Stecken Sie das USB-Kabel in einen der USB-Ports und verbinden Sie es mit dem aufzuladenden Gerät. Verwenden Sie dazu immer die Originalkabel des aufzuladenden Geräts.

**Warnung:**  
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen Nässe oder hohe Temperaturen vorhanden sind. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung im Haushalt vorgesehen. Halten Sie dieses Produkt von Kindern und Säuglingen fern. Dieses Produkt darf weder verändert noch zerlegt werden.

**Spezifikation:**  
Eingang: 100-240V / 50-60Hz | Ausgang: DC 5V / 8,0A [40W] | Einzelschluss-Ausgang: 2,4 A [max.] | Abmessung: 91x58x26 mm | Gewicht: 160g | Eurolug-Stromkabel im Lieferumfang enthalten

Výrobca nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien**

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

**Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte**  
The meaning of the symbol on the product, its accessories or seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die richtige Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich aus Folge unsachgemäßer Abfallabfuhr ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann rechtliche Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

**FR**

**Démarrage**  
Raccordez la station à une prise électrique à l'aide du cordon électrique fourni. Branchez toujours le cordon électrique à la station de charge avant de le brancher dans une prise électrique. Branchez le câble USB dans l'un des ports USB et raccordez-le à l'appareil devant être rechargé. N'utilisez que les câbles d'origine des appareils devant être rechargés.

**Avertissement:**  
Évitez d'utiliser ce produit dans des zones humides ou dont la température est élevée. Cet appareil n'est prévu que pour une utilisation domestique uniquement. Conservez ce produit éloigné des enfants et des nourrissons. N'altérez pas ce produit et ne le démontez pas.

**Caractéristiques:**  
Entrée: 100-240V / 50-60Hz | Sortie: DC 5V / 8,0A [40W] | Sortie sur chaque port: 2,4 A [max.] | Dimensions: 91x58x26 mm | Poids: 160g | Cordon avec prise européenne inclus

Výrobca nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

**Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés**

Placez les matériaux d'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

**Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés**  
The symbol on the product, its accessories or son emballage indique qu'il ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas deachat d'un nouveau produit.

Le bon traitement de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

**Disposal in other countries outside the European Union**  
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

**For business entities in the European Union**  
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

**CE**  
This appliance complies with EU safety and EMC regulations regarding electromagnetic and electric safety.

Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou lišit bez předchozího upozornění a vyhrazení si práva na jejich změnu.

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017

Copyright © 2017, Fast CR, a.s. Revision 09/2017



Manufacturer: FAST CR, a.s., Cerkováňská 1621, 25101 Rádec